



# THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

**PARTS I AND II**

---

# LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

**PARTIES I ET II**

# PART I                      PARTIE I

## NOTICES / AVIS

---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
NOTICE OF PROCESS**

Notice is hereby given that pursuant to Section 286 and 287 of the Business Corporations Act of Yukon, a notice has been issued to Titan-West Exploration Inc., CA 635023

1. Mr. Lorne N. Austring has resigned as attorney in Yukon for Titan-West Exploration Inc.;
2. Mr. Gregory A. Fekete has resigned as alternate attorney in Yukon for Titan-West Exploration Inc.;
3. Titan-West Exploration Inc. has failed to file a Notice of change of Attorney for Services as required;
4. Should the required documents not be submitted by December 14, 2015, the Registrar of Corporations will cancel the registration of the Corporation in the Yukon.

Date: August 14, 2015

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

---

## APPOINTMENTS

---

FILED  
O.I.C. 2015/156 30 July, 2015

### **CORRECTION**

This is the correction to OIC2015/156 that was published August 15, 2015.

### **SUPREME COURT ACT**

Pursuant to section 8 of the Supreme Court Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Shauna Frizzell is appointed as a deputy clerk of the Court.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of July, 2015.

FILED  
O.I.C. 2015/165 11 August, 2015

### **COURT OF APPEAL ACT**

Pursuant to subsection 9(2) of the Court of Appeal Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Order-in-Council 2006/210 is amended by substituting the name "Shauna Frizzell" for the name "Shauna Nyeste" where it appears in section 1.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2015.

*This notice was published in the Whitehorse Star on August 28, 2015.*

---

## NOMINATIONS

---

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/156 30 juillet 2015

### **CORRECTION**

Ceci est la correction au Décret 2015/156 qui a été publié le 15 août 2015.

### **LOI SUR LA COUR SUPRÊME**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 8 de la Loi sur la Cour suprême, décrète ce qui suit :

1. Shauna Frizzell est nommée greffière adjointe de la Cour.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 juillet 2015.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/165 11 août 2015

### **LOI SUR LA COUR D'APPEL**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 9(2) de la Loi sur la Cour d'appel, décrète ce qui suit:

1. L'article 1 du Décret 2006/210 est modifié en remplaçant l'expression « Shauna Nyeste » par l'expression « Shauna Frizzell ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 août 2015.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 août 2015.*

FILED  
O.I.C. 2015/166 11 August, 2015

**SUPREME COURT ACT**

Pursuant to section 8 of the Supreme Court Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Carmen Wadey is appointed as a deputy sheriff.
2. The appointment of Jennifer Allen as a deputy sheriff made by Order-in-Council 2014/105 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2015.  
*This notice was published in the Whitehorse Star on August 28, 2015.*

FILED  
O.I.C. 2015/167 11 August, 2015

**SUPREME COURT ACT**

Pursuant to sections 6 and 8 of the Supreme Court Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Order-in-Council 2012/129 is amended by substituting the name "Shauna Frizzell" for the name "Shauna Nyeste" where it appears in section 1.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2015.  
*This notice was published in the Whitehorse Star on August 28, 2015.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/166 11 août 2015

**LOI SUR LA COUR SUPRÊME**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 8 de la Loi sur la Cour suprême, décrète ce qui suit:

1. Carmen Wadey est nommée shérif adjoint.
2. La nomination de Jennifer Allen, à titre de shérif adjoint, effectuée par le Décret 2014/105, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 août 2015.  
*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 août 2015.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/167 11 août 2015

**LOI SUR LA COUR SUPRÊME**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 6 et 8 de la Loi sur la Cour suprême, décrète ce qui suit :

1. L'article 1 du Décret 2012/129 est modifié en remplaçant l'expression « Shauna Nyeste » par l'expression « Shauna Frizzell ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 août 2015.  
*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 août 2015.*

FILED  
O.I.C. 2015/168 11 August, 2015

**WATERS ACT**

Pursuant to subsection 8(1) and paragraph 8(2)(b) of the Waters Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Section 1 of Order-in-Council 2015/132 is amended by replacing the expression "three year term" with the expression "term ending February 26, 2016".

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2015.

*This notice was published in the Whitehorse Star on August 28, 2015.*

FILED  
O.I.C. 2015/169 11 August, 2015

**WILDLIFE ACT**

Pursuant to subsection 192(2) of the Wildlife Act and section 2.1 of the Concession and Compensation Review Board Regulations, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Bob Hassard is appointed as a member of the Concession and Compensation Review Board for a three-year term.
2. Frank Thomas and Donn Wilkinson are each appointed as alternate members of the Concession and Compensation Review Board for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2015.

*This notice was published in the Whitehorse Star on August 28, 2015.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/168 11 août 2015

**LOI SUR LES EAUX**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 8(1) et à l'alinéa 8(2)b) de la Loi sur les eaux, décrète ce qui suit :

1. L'article 1 du Décret 2015/132 est modifié en remplaçant l'expression « de trois ans » par « se terminant le 26 février 2016 ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 août 2015.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 août 2015.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/169 11 août 2015

**LOI SUR LA FAUNE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 192(2) de la Loi sur la faune et à l'article 2.1 du Règlement concernant le Conseil de révision des concessions et de l'indemnisation, décrète ce que suit:

1. Bob Hassard est nommé membre du Conseil de révision des concessions et de l'indemnisation pour un mandat de trois ans.
2. Frank Thomas et Donn Wilkinson sont nommés membres suppléants du Conseil de révision des concessions et de l'indemnisation pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 août 2015.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 août 2015.*

FILED  
O.I.C. 2015/172 28 August, 2015

**BUILDING STANDARDS ACT**

Pursuant to subsection 6(1) of the Building Standards Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Order-in-Council 1994/48 is amended by substituting the name "Randy Shewen" for the name "Randy Shewan" where it appears in section 1.
2. Order-in-Council 2015/150 is amended by substituting the name "Randy Shewen" for the name "Randy Shewan" where it appears in section 1.

Dated at Whitehorse, Yukon this 28 day of August, 2015.

FILED  
O.I.C. 2015/173 28 August, 2015

**CORONERS ACT**

Pursuant to subsection 1(1) of the Coroners Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Claire Mechan as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 2013/149 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 28 day of August, 2015.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/172 28 août 2015

**LOI SUR LES NORMES DE CONSTRUCTION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 6(1) de la Loi sur les normes de construction, décrète ce qui suit :

1. L'article 1 du Décret 1994/48 est modifié en remplaçant l'expression « Randy Shewan » par « Randy Shewen».
2. L'article 1 du Décret 2015/150 est modifié en remplaçant l'expression « Randy Shewan » par « Randy Shewen».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 28 août 2015.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/173 28 août 2015

**LOI SUR LES CORONERS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 1(1) de la Loi sur les coroners, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Claire Mechan, à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 2013/149, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 28 août 2015.

FILED  
O.I.C. 2015/174 28 August, 2015

**HOUSING CORPORATION ACT**

Pursuant to section 5 of the Housing Corporation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Wayne Huffman is appointed as deputy chair of the Yukon Housing Corporation board of directors for a term ending January 31, 2017.
2. The appointment of Joanne Fairlie as deputy chair of the Yukon Housing Corporation board of directors made by Order-in-Council 2014/10 is revoked.
3. Rebecca Edzerza is appointed as a member of the Yukon Housing Corporation board of directors for a term ending February 16, 2017.
4. The appointment of Wayne Huffman as a member of the Yukon Housing Corporation made by Order-in-Council 2014/11 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 28 day of August, 2015.

FILED  
O.I.C. 2015/175 28 August, 2015

**HOUSING CORPORATION ACT**

Pursuant to subsection 45(2) of the Housing Corporation Act and subsection 2(1) of the Faro Housing Advisory Board Regulation (O.I.C. 2006/37, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Julia Salo is appointed as a member of the Faro Housing Advisory Board for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 28 day of August, 2015.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/174 28 août 2015

**LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la Loi sur la Société d'habitation, décrète ce qui suit :

1. Wayne Huffman est nommé vice-président du conseil d'administration de la Société d'habitation du Yukon, pour un mandat se terminant le 31 janvier 2017.
2. La nomination de Joanne Fairlie, à titre de vice-présidente du conseil d'administration de la Société d'habitation du Yukon, effectuée par le Décret 2014/10, est révoquée.
3. Rebecca Edzerza est nommée membre du conseil d'administration de la Société d'habitation du Yukon, pour un mandat se terminant le 16 février 2017.
4. La nomination de Wayne Huffman, à titre de membre du conseil d'administration de la Société d'habitation du Yukon, effectuée par le Décret 2014/11, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 28 août 2015.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/175 28 août 2015

**LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 45(2) de la Loi sur la Société d'habitation et au paragraphe 2(1) du Règlement concernant le Conseil consultatif sur le logement de Faro (Décret 2006/37) décrète ce qui suit :

1. Julia Salo est nommée membre du Conseil consultatif sur le logement de Faro pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 28 août 2015.

FILED  
O.I.C. 2015/176 28 August, 2015

**HOUSING CORPORATION ACT**

Pursuant to subsection 45(2) of the Housing Corporation Act, and subsection 3(1) of the Teslin Housing Advisory Board Regulations (C.O. 1976/254) the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Kenneth Bailey is appointed as a member of the Teslin Housing Advisory Board for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 28 day of August, 2015.

FILED  
O.I.C. 2015/177 28 August, 2015

**INSURANCE ACT**

Pursuant to subsection 3(1) of the Insurance Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Director, Professional Licensing and Regulatory Affairs is appointed as superintendent of insurance.
2. The appointment of the Director, Consumer Services as superintendent of insurance made by Order-in-Council 2009/162 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 28 day of August, 2015.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/176 28 août 2015

**LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 45(2) de la Loi sur la Société d'habitation et au paragraphe 3(1) du Règlement sur le Conseil consultatif sur le logement de Teslin (O.C. 1976/254), décrète ce qui suit :

1. Kenneth Bailey est nommé membre du Conseil consultatif sur le logement de Teslin pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 28 août 2015.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/177 28 août 2015

**LOI SUR LES ASSURANCES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 3(1) de la Loi sur les assurances, décrète ce qui suit :

1. Le Directeur, Accréditation professionnelle et affaires réglementaires, est nommé surintendant des assurances.
2. La nomination du directeur des Services aux consommateurs, à titre de surintendant des assurances, effectuée par le Décret 2009/162, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 28 août 2015.



FILED  
O.I.C. 2015/178 28 August, 2015

**MEDICAL PROFESSION ACT**

Pursuant to subsection 8(1) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Director, Professional Licensing and Regulatory Affairs is appointed as registrar of medical practitioners in Yukon.
2. The appointment of the Director, Consumer Services as registrar of medical practitioners in Yukon made by Order-in-Council 2008/54 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 28 day of August, 2015.

FILED  
O.I.C. 2015/179 28 August, 2015

**PUBLIC SERVICE ACT**

Pursuant to section 10 of the Public Service Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Mark Tubman as Acting Deputy Head responsible for the Department of Finance made by Order-in-Council 2015/26 is revoked effective September 8, 2015.

Dated at Whitehorse, Yukon this 28 day of August, 2015.

FILED  
O.I.C. 2015/180 28 August, 2015

**PUBLIC SERVICE ACT**

Pursuant to sections 10 and 11 of the Public Service Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

**KATHERINE WHITE**

is appointed Deputy Head responsible for the Department of Finance, to hold office during pleasure for a term of five years, effective September 8, 2015.

Dated at Whitehorse, Yukon this 28 day of August, 2015.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/178 28 août 2015

**LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 8(1) de la Loi sur la profession médicale, décrète ce qui suit :

1. Le directeur, Accréditation professionnelle et affaires réglementaires, est nommé registraire des médecins au Yukon.
2. La nomination du directeur des Services aux consommateurs, à titre de registraire des médecins au Yukon, effectuée par le Décret 2008/54, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 28 août 2015.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/179 28 août 2015

**LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la Loi sur la fonction publique, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Mark Tubman, à titre d'administrateur général par intérim, responsable du ministère des Finances, effectuée par le Décret 2015/26, est révoquée à compter du 8 septembre 2015.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 28 août 2015.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/180 28 août 2015

**LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 10 et 11 de la Loi sur la fonction publique, décrète ce qui suit :

**KATHERINE WHITE**

est nommée administratrice générale responsable du ministère des Finances, à titre amovible, pour un mandat de cinq ans, à compter du 8 septembre 2015.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 28 août 2015.

FILED

O.I.C. 2015/181 28 August, 2015

**REAL ESTATE AGENTS ACT**

Pursuant to subsection 55(1) of the Real Estate Agents Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Director, Professional Licensing and Regulatory Affairs is appointed as superintendent of real estate.
2. The appointment of the Director, Consumer Services as superintendent of real estate made by Order-in-Council 2009/166 is revoked.
3. Alisha Bell is appointed as deputy superintendent of real estate.
4. The appointment of Laurel Miller-Wright as deputy superintendent of real estate made by Order-in-Council 2009/166 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 28 day of August, 2015.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2015/181 28 août 2015

**LOI SUR LES AGENTS IMMOBILIERS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 55(1) de la Loi sur les agents immobiliers, décrète ce qui suit :

1. Le Directeur, Accréditation professionnelle et affaires réglementaires, est nommé surintendant des biens réels.
2. La nomination du directeur des Services aux consommateurs, à titre de surintendant des biens réels, effectuée par le Décret 2009/166 est révoquée.
3. Alisha Bell est nommée surintendante adjointe des biens réels.
4. La nomination de Laurel Miller-Wright, à titre de surintendante adjointe des biens réels, effectuée par le Décret 2009/166, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 28 août 2015.

---

## MINISTERIAL ORDERS

---

FILED

M.O. 2015/16 6 August, 2015

### MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Minister of Health and Social Services orders as follows

1. Louise Bouvier is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective August 9, 2015.
2. Graham Lang is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective August 15, 2015.
3. Denis Boyd is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective August 18, 2015.

Dated at Whitehorse, Yukon this 6 day of August, 2015.

*This notice was published in the Whitehorse Star on August 28, 2015.*

FILED

M.O. 2015/17 13 August, 2015

### TERRITORIAL COURT ACT

Pursuant to subsection 54(1) of the Territorial Court Act, the Minister of Justice orders as follows

1. Ministerial Order 2012/06 is amended by substituting the name "Shauna Frizzell" for the name "Shauna Nyeste" where it appears in section 1.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2015.

*This notice was published in the Whitehorse Star on August 28, 2015.*

---

## ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

---

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2015/16 6 août 2015

### LOI SUR LE MARIAGE

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète ce qui suit :

1. Louise Bouvier est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 9 août 2015.
2. Graham Lang est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 15 août 2015.
3. Denis Boyd est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 18 août 2015.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 6 août 2015.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 août 2015.*

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2015/17 13 août 2015

### LOI SUR LA COUR TERRITORIALE

Le ministre de la Justice, conformément au paragraphe 54(1) de la Loi sur la Cour territoriale, arrête :

1. L'article 1 de l'Arrêté ministériel 2012/06 est modifié en remplaçant l'expression « Shauna Nyeste » par l'expression « Shauna Frizzell ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 août 2015.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 août 2015.*

FILED  
M.O. 2015/20 31 August, 2015

**CHIROPRACTORS ACT**

Pursuant to paragraph 2(a) of the Chiropractors Act, the Minister of Community Services orders as follows

1. The Director, Professional Licensing and Regulatory Affairs is appointed as registrar of chiropractors.
2. The appointment of the Director, Consumer Services as registrar of chiropractors made by Ministerial Order 2009/08 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 28 day of August, 2015.

*This notice was published in the Whitehorse Star on August 28, 2015.*

FILED  
M.O. 2015/21 31 August, 2015

**CHIROPRACTORS ACT**

Pursuant to paragraph 2(b) of the Chiropractors Act, the Minister of Community Services orders as follows

1. Alisha Bell is appointed as a deputy registrar of chiropractors.
2. The appointment of Ruth Koenig as a deputy registrar of chiropractors made by Ministerial Order 2007/03 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 28 day of August, 2015.

DÉPOSÉ  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2015/20 31 août 2015

**LOI SUR LES CHIROPRACTIENS**

Le ministre des Services aux collectivités, conformément à l'alinéa 2a) de la Loi sur les chiropraticiens, décrète ce qui suit :

1. Le Directeur, Accréditation professionnelle et affaires réglementaires, est nommé registraire des chiropraticiens.
2. La nomination du directeur des Services aux consommateurs, à titre de registraire des chiropraticiens, effectuée par l'Arrêté ministériel 2009/08, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 28 août 2015.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 août 2015.*

DÉPOSÉ  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2015/21 31 août 2015

**LOI SUR LES CHIROPRACTIENS**

Le ministre des Services aux collectivités, conformément à l'alinéa 2b) de la Loi sur les chiropraticiens, décrète ce qui suit :

1. Alisha Bell est nommée registraire adjointe des chiropraticiens.
2. La nomination de Ruth Koenig, à titre de registraire adjointe des chiropraticiens, effectuée par l'Arrêté ministériel 2007/03, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 28 août 2015.

FILED

M.O. 2015/22 31 August, 2015

**LOTTERY LICENSING ACT**

Pursuant to paragraph 8(b) of the Lottery Licensing Act, the Minister of Community Services orders as follows

1. Alisha Bell is appointed as a deputy registrar of lotteries.
2. The appointment of Michael Noseworthy as a deputy registrar of lotteries made by Ministerial Order 2010/13 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 28 day of August, 2015.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2015/22 31 août 2015

**LOI SUR LES LICENCES DE LOTERIES**

Le ministre des Services aux collectivités, conformément à l'alinéa 8b) de la Loi sur les licences de loteries, arrête ce qui suit :

1. Alisha Bell est nommée registraire adjointe des loteries.
2. La nomination de Michael Noseworthy, à titre de registraire adjoint des loteries, effectuée par l'Arrêté ministériel 2010/13, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 28 août 2015.

# PART II

## REGULATIONS

FILED

O.I.C. 2015/170 11 August, 2015

### EDUCATION ACT

Pursuant to section 93 of the Education Act and on the recommendation of the chief electoral officer, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The hours for voting at the Yukon Francophone School Board by-election to be held on September 14, 2015 are from 3:00 pm to 8:00 pm.
2. Order-in-Council 2013/160 is repealed.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2015.

*This notice was published in the Whitehorse Star on August 28, 2015.*

FILED

O.I.C. 2015/171 11 August, 2015

### MUNICIPAL ACT

Pursuant to section 36 of the Municipal Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Tagish Local Advisory Area Order is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2015.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was published in the Whitehorse Star on August 28, 2015.*

# PARTIE II

## RÈGLEMENTS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2015/170 11 août 2015

### LOI SUR L'ÉDUCATION

Le commissaire en conseil exécutif, sur la recommandation du directeur général des élections et conformément à l'article 93 de la Loi sur l'éducation, décrète ce qui suit :

1. Les heures d'ouverture des bureaux de scrutin, pour la tenue de l'élection partielle pour un poste vacant de la Commission scolaire francophone du Yukon du 14 septembre 2015, sont de 15 heures à 20 heures.
2. Le Décret 2013/160 est abrogé.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 août 2015.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 août 2015.*

DÉPOSÉ

DÉCRET 2015/171 11 août 2015

### LOI SUR LES MUNICIPALITÉS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 36 de la Loi sur les municipalités, décrète ce qui suit :

1. Est établi le Décret sur la collectivité locale de Tagish paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 août 2015.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 août 2015.*

FILED  
O.I.C. 2015/182 28 August, 2015

**LANDS ACT and TERRITORIAL LANDS  
(YUKON) ACT**

Pursuant to subsection 7(1) of the Lands Act and section 6 and paragraph 21(d) of the Territorial Lands (Yukon) Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Order to Amend the Order in Respect of Liard First Nation Settlement Land Selection Parcel R-137B (O.I.C. 2015/160) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 28 day of August, 2015.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2015/182 28 août 2015

**LOI SUR LES TERRES et LOI DU YUKON SUR  
LES TERRES TERRITORIALES**

Conformément à l'article 7(1) de la Loi sur les terres, à l'article 6 et à l'alinéa 21d) de la Loi du Yukon sur les terres territoriales, le commissaire en conseil exécutif ordonne ce qui suit :

1. Est établi le Décret modifiant le Décret portant sur la sélection de la parcelle R-137B par la Première nation de Liard à titre de terres visées par le règlement (Décret 2015/160) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 28 août 2015.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

---

## MINISTERIAL ORDERS

---

FILED

M.O. 2015/18 13 August, 2015

### AREA DEVELOPMENT ACT

Pursuant to section 3 of the Area Development Act and the Ministerial Rezoning Regulation (O.I.C. 2013/198), the Minister of Energy, Mines and Resources orders as follows

1. The constraint that an accessory building cannot be used for human habitation pursuant to the Hotsprings Road Area Development Regulations (O.I.C. 1996/136) is waived in respect of the accessory building on Lot 1340, Quad 105D/14, Plan 79101 CLSR, 96-101 LTO that is used for staff accommodation.

Dated at Whitehorse, Yukon this 12 day of August, 2015.

FILED

M.O. 2015/19 26 August, 2015

### SECURITIES ACT

Pursuant to sections 169, 170 and 171 of the Securities Act, the Minister of Community Services orders as follows

1. The attached Rule to Make Amendment No. 9 to the Rule Respecting the Implementation of CSA Instruments and Policies (Local Rule 11-802) (Ministerial Order 2009/07) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of August, 2015.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

---

## ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

---

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2015/18 13 août 2015

### LOI SUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

Conformément à l'article 3 de la Loi sur l'aménagement régional et au Règlement portant sur le rezonage par voie ministérielle (Décret 2013/198), le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources ordonne ce qui suit :

1. En vertu du Règlement sur la région d'aménagement du chemin Hotsprings (Décret 1996/136), la contrainte visant à ce qu'une dépendance ne puisse servir de logement est levée concernant la dépendance sur le lot 1340, quadrilatère 105D/14, plan 79101 AATC, 96-101 BTBF, laquelle est utilisée pour l'hébergement du personnel.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 12 août 2015.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2015/19 26 août 2015

### LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES

Conformément aux articles 169, 170 et 171 de la Loi sur les valeurs mobilières, le ministre des services aux collectivités ordonne ce qui suit :

1. Est par les présentes prise la Règle établissant la modification no 9 de la Règle portant mise en Suvre des normes et des politiques des ACVM (Règle locale 11-802), (Arrêté ministériel 2009/07), paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 août 2015.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*





---

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,  
excluding index ..... \$65.00  
Single issues, Parts I and II ..... \$6.00  
Consolidating annual index  
to the 31st day of July ..... \$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

---

La Gazette du Yukon est publiée le 15<sup>ème</sup> jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,000\$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants:

L'abonnement annuel aux Parties I et II,  
excluant l'index ..... 65,00\$  
Un fascicule, Parties I et II ..... 6,00\$  
Index annuel compilé  
au 31 juillet ..... 12,00\$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

